

我们读一读

中秋节的故事





Long, long ago there was an archer called Hou Yi. He married a beautiful lady called Chang'e.

很久很久以前，有一位优秀的弓箭手名叫后羿。他娶了一位非常漂亮的女人名叫嫦娥。



There were 10 burning suns high in the sky. The suns were too hot. The plants, animals and people were struggling to stay alive.

在高高的天空中，有**10**个炽热的太阳。太阳太热了。植物、动物和人类都在为生存而挣扎。





Hou Yi was tired of the suns and the heat, so he shot down nine of the suns, leaving just one to give light and enough heat. The people were saved.

后羿厌倦了太阳和炎热，所以他射下了九个太阳，只留下一个给予充足的光和热。人们得救了。



The Queen was so thankful, that she gave Hou Yi a bottle of special potion. This potion would make him immortal. Hou Yi asked Chang'e to keep the potion safe until he needed it.

王后非常感激，她赐给后羿一瓶长生不老药。这种药剂能使他长生不老。后羿叮嘱嫦娥把药水保管好，直到他需要的时候。





One day, while Hou Yi was out hunting, a thief came to steal the potion. Chang'e knew the only way to stop the thief from taking the potion was for her to drink it.

一天，后羿外出打猎，一个小偷进来偷长生不老药。嫦娥明白阻止小偷拿走长生不老药的唯一办法就是她把药喝下去。





The potion made Chang'e float high into the sky. She kept floating until she reached the moon. There, Chang'e stayed immortal.

长生不老药使嫦娥腾空而起。一路飘向月亮。在那里，嫦娥长生不老。



When Hou Yi realised his wife was gone forever, he was devastated. Hou Yi made Chang'e's favourite cakes and placed them on a table under the moon, hoping she would return to him.

当后羿意识到他的妻子永远离开时，他悲痛欲绝。后羿做了嫦娥最喜欢的月饼并把它们放在月亮下的桌子上，希望妻子能回到身边。





Since then, during the Moon Festival, people offer food to the moon, especially 'mooncakes'.

从那时起，每到中秋节期间，人们都会为月亮准备食物，尤其是“月饼”。

